

2.—Nombre et dépenses des voyageurs américains au Canada et des voyageurs canadiens aux États-Unis, selon le mode de transport et la durée du séjour, 1962 et 1963

Année et détail	Voyageurs américains au Canada ¹	Dépenses des Américains au Canada	Voyageurs canadiens aux États-Unis ¹	Dépenses des Canadiens aux États-Unis	Excédent des Américains au Canada	Excédent des dépenses des Canadiens aux États-Unis
	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars
1962						
Court séjour (arrivée et départ le même jour)	21,576,700	58,634	23,007,000	48,788	-1,430,300	+ 9,846
Automobile.....	16,042,800	29,996	18,588,000	33,480	-2,545,200	+ 3,484
Avion.....	35,900	891	17,200	1,198	+ 18,700	- 307
Autobus.....	87,000	756	54,100	480	+ 32,900	+ 276
Rail.....	288,100	421	22,100	373	+ 266,000	+ 48
Bateau.....	219,300	1,299	16,600	72	+ 202,700	+ 1,227
Autres (à pied, autobus local, etc.)	4,903,600	25,271	4,309,000	13,185	+ 594,600	+ 12,086
Long séjour (une nuit ou plus)	10,079,700	453,773	4,937,600	365,325	+5,142,100	+ 88,448
Automobile.....	8,558,600	293,013	3,765,900	169,615	+4,792,700	+123,398
Avion.....	446,600	64,614	467,900	113,604	- 21,300	- 48,990
Autobus.....	368,700	40,410	376,800	41,894	- 8,100	- 1,484
Rail.....	228,600	30,960	228,900	36,258	- 300	- 5,298
Bateau.....	477,200	24,776	98,100	3,954	+ 379,100	+ 20,822
Total, 1962	31,656,400	512,407	27,944,600	414,113²	+3,711,800	+ 98,294²
1963						
Court séjour (arrivée et départ le même jour)	21,498,800	59,830	24,413,300	53,940	-2,914,500	+ 5,890
Automobile.....	16,116,300	32,095	19,191,500	34,838	-3,075,200	- 2,743
Avion.....	28,100	774	29,300	2,092	- 1,200	- 1,318
Autobus.....	99,400	868	32,700	260	+ 66,700	+ 608
Rail.....	243,600	359	26,400	282	+ 217,200	+ 77
Bateau.....	228,600	1,227	35,100	158	+ 193,500	+ 1,069
Autres (à pied, autobus local, etc.)	4,782,800	24,507	5,098,300	16,310	- 315,500	+ 8,197
Long séjour (une nuit ou plus)	10,366,000	489,041	4,976,500	329,700	+5,389,500	+159,341
Automobile.....	9,013,900	328,845	3,854,800	160,178	+5,159,100	+168,667
Avion.....	459,000	67,726	461,300	97,086	- 2,300	- 29,360
Autobus.....	412,800	53,501	367,500	40,536	+ 45,300	+ 12,965
Rail.....	200,900	29,805	213,500	29,614	- 12,600	+ 191
Bateau.....	279,400	9,164	79,400	2,286	+ 200,000	+ 6,878
Total, 1963	31,864,800	548,871	29,389,800	383,640²	+2,475,000	+165,231²

¹ Comprend un nombre important de voyageurs de passage, de voyageurs quotidiens et de voyageurs locaux.

² Sans Hawaii.

3.—Circulation routière à la frontière canadienne, 1962 et 1963

Année, province ou territoire	Véhicules étrangers entrant au pays				Véhicules canadiens revenant au pays		
	Arrivée et départ le même jour	Une nuit ou plus au Canada	Frontaliers et taxis	Véhicules commerciaux	Aller et retour le même jour	Une nuit ou plus aux États-Unis	Véhicules commerciaux
	(nombre)				(nombre)		
1962							
Provinces de l'Atlantique.....	260,238	162,791	1,156,677	79,221	1,872,867	135,078	128,626
Québec.....	324,121	339,881	172,565	107,437	1,054,946	349,027	169,100
Ontario.....	3,049,399	2,236,169	851,087	201,168	3,057,106	432,570	249,635
Manitoba.....	52,210	48,961	52,057	22,649	163,065	69,393	26,661
Saskatchewan.....	25,304	25,311	14,590	9,652	72,246	23,242	7,168
Alberta.....	14,398	46,230	21,822	8,551	59,933	28,705	9,804
Colombie-Britannique.....	195,588	353,631	53,790	58,299	862,118	229,889	38,819
Yukon.....	860	17,623	189	2,155	2,374	952	731
Total, 1962	3,922,118	3,230,597	2,322,776	489,132	7,144,655	1,265,856	630,544